|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
| Бюро развития  электросвязи (БРЭ) | | | |
| Осн.: | Циркуляр BDT/IP/CSTG/22 | | Женева, 14 августа 2013 года |
|  |  |  | * Администрациям Государств − Членов МСЭ * Наблюдателю (Резолюция 99) * Членам Секторов МСЭ-D, МСЭ-R, МСЭ-Т, Ассоциированным членам, академическим организациям – Членам МСЭ * Председателям, заместителям председателей, Докладчикам и заместителям Докладчиков 1‑й и 2‑й Исследовательских комиссий МСЭ-D * Наблюдателям (региональные и международные организации) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | | | |
| Предмет: | **Созыв 8 сентября 2013 года собрания работающей по переписке группы по разработке рабочего определения термина "ИКТ"** | | |
| Уважаемая госпожа, уважаемый господин,  В соответствии с решением Совета МСЭ 2011 года и рекомендациями собрания Консультативной группы по развитию электросвязи (КГРЭ) 2012 года в рамках 1-й Исследовательской комиссии МСЭ‑D создана работающая по переписке группа для разработки рабочего определения термина "ИКТ" (подробная информация содержится в Циркуляре [BDT/IP/CSTG/14](http://www.itu.int/md/D10-CA-CIR-0014)).  Чтобы оформить окончательно результаты работы группы, было признано необходимым провести очное собрание.  По согласованию с Председателем этой группы и Председателем 1-й Исследовательской комиссии г‑жой Роксаной МакЭлвэн имею честь пригласить вас на собрание работающей по переписке группы по разработке рабочего определения термина "ИКТ", которое состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве, непосредственно перед собранием 1-й Исследовательской комиссии МСЭ‑D, которое проводится с 9 по 13 сентября 2013 года.  С проектом повестки дня собрания можно ознакомиться в **Приложении 1**. Подробная информация о регистрации, а также другая практическая информация представлены в **Приложении 2**.  Базовая информация и вклады, полученные для рассмотрения группой, а также проект итогового отчета доступны на специальном веб-сайте группы по адресу: [http://www.itu.int/ITU-D/ study\_groups/SGP\_2010-2014/groups/definition/index.html](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/SGP_2010-2014/groups/definition/index.html).  Для получения более подробной информации просьба обращаться к координатору исследовательских комиссий МСЭ-D г-же Кристине Санд (Ms Christine Sund) по тел.: +41 22 730 59 99, факсу: +41 22 730 54 84 или адресу электронной почты: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int).  Надеюсь на ваше активное участие в собрании для окончательного оформления работы группы.  С уважением,  [Оригинал подписан]  Брахима Сану  Директор | | | |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 1  Проект повестки дня собрания работающей по переписке группы  по разработке рабочего определения термина "ИКТ",  8 сентября 2013 года   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Сектор развития электросвязи**  **Исследовательские комиссии** | |  | | **Работающая по переписке группа по разработке рабочего определения термина "ИКТ"** | |  | |  | |  | |  | | **Документ** [**CG01/036**](http://www.itu.int/md/D10-CG01-C-0036)**-R** | | **14 августа 2013 года** | | **Оригинал: английский** | |  | | **Для принятия мер** | | **Работающая по переписке группа по разработке рабочего определения термина "ИКТ"** | | | | **ИСТОЧНИК**: | Председатель работающей по переписке группы по разработке рабочего определения термина "ИКТ" | | | **НАЗВАНИЕ**: | Проект повестки дня собрания работающей по переписке группы по разработке рабочего определения термина "ИКТ" (Женева, воскресенье, 8 сентября 2013 года, 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.) | | |  | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **Пункты** | **Документы** | | 1 | Принятие повестки дня | [CG01/036](http://www.itu.int/md/D10-CG01-C-0036) | | 2 | Рассмотрение круга ведения и мандата группы, работающей по переписке | − | | 3 | Рассмотрение/обсуждение предлагаемых руководящих указаний для рабочего определения | [CG01/035](http://www.itu.int/md/D10-CG01-C-0035) | | 4 | Рассмотрение/обсуждение входных документов и предлагаемых определений, включая заявления о взаимодействии, полученные для рассмотрения группой, работающей по переписке | − | | 5 | Рассмотрение проекта итогового отчета и определения "ИКТ", которые должны быть представлены 1-й Исследовательской комиссии и КГРЭ-13 | [CG01/035](http://www.itu.int/md/D10-CG01-C-0035) | | 6 | Любые другие вопросы | − | | | | |

|  |
| --- |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 2  Информация о регистрации и практическая информация  Регистрация  Предварительная регистрация будет проводиться исключительно в онлайновой форме через координаторов, назначаемых каждой администрацией и организацией, имеющей право на участие. Онлайновая регистрация будет открыта в **четверг**, **15 августа 2013 года**, по следующему адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2010-2014/Pages/delegate-resources/procedure-for-registration.aspx>.  Регистрация на месте начнется 8 сентября 2013 года в 09 час. 30 мин. в здании "Монбрийан". Делегаты, прошедшие предварительную регистрацию, должны будут предоставить только письменное подтверждение и удостоверение личности с фотографией. Делегаты, не прошедшие предварительную регистрацию, должны будут предоставить аккредитационные письма от назначенного координатора своей организации, чтобы зарегистрироваться на месте.  Функция координатора по регистрации заключается в выполнении регистрационных формальностей для его/ее соответствующей администрации/организации. Со списком координаторов можно ознакомиться, используя регистрационное имя пользователя **TIES**, по этому [адресу](http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/).  Для того чтобы внести изменения в контактные данные координатора для регистрации или осуществить замену координатора, следует направить официальное сообщение по факсу от уполномоченного должностного лица в службу регистрации для собраний БРЭ (+41 22 730 55 45/ +41 22 730 54 84 или по электронной почте по адресу: [bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int)), содержащее уточненные данные: фамилию, имя и адрес электронной почты.  Информация о визах  Просьба принять к сведению, что в Швейцарии действует строгая процедура получения виз. Участникам настоятельно рекомендуется внимательно прочесть информацию о существующей процедуре, размещенную по этому [адресу](http://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2010-2014/Pages/delegate-resources/visa-procedures.aspx). Просим иметь в виду, что обработка запросов о выдаче шенгенских виз занимает не менее трех недель. С перечнем гостиниц в Женеве, предлагающих льготные тарифы МСЭ, можно ознакомиться на веб-сайте: <http://www.itu.int/travel/>.  Устный перевод  Устный перевод будет обеспечиваться на основе запросов участников. В связи с этим предлагаем вам указать в регистрационной форме до **20 августа 2013 года**, требуется ли вам перевод на другие языки, кроме английского.  По любым вопросам, связанным с данным собранием и деятельностью исследовательских комиссий МСЭ-D, предлагаем обращаться в **Секретариат исследовательских комиссий МСЭ-D** (эл. почта: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int) или тел.: +41 22 730 59 99).  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |